

253874-2026 - Iomaíocht

An tSualainn – Installation services of machinery and equipment – Upphandling 2026 -
Uppgradering ERTMS-ombordsystem X61
OJ S 72/2026 14/04/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Västtrafik AB

R-phost: elin.entin@vasttrafik.se

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Iarnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí bus

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Upphandling 2026 - Uppgradering ERTMS-ombordsystem X61

Cur síos: Upphandling avseende Västtrafiks behov av att uppgradera ERTMS-ombordsystem på 22 tågfordon av modell X61 Coradia.

Aitheantóir an nós imeachta: acd15e8a-ae5d-4816-9077-48906e458447

Aitheantóir inmheánach: 1-125-26

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 51500000 Installation services of machinery and equipment

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Västra Götalands län (SE232)

Tír: An tSualainn

Eolas breise: SE UD

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 40 000 000,00 SEK

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 1

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 1

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Generell del

Cur síos: Upphandlingsföreskrifter

Aitheantóir inmheánach: 1858499-0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 51500000 Installation services of machinery and equipment

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Västra Götalands län (SE232)

Tír: An tSualainn

Eolas breise: Se UD

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 06/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 40 000 000,00 SEK

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 10/04/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticId=87337>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticId=87337&GoTo=Tender>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Sualainnis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 21/04/2026 21:59:59 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Se UD
Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: tá
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá
Socrú airgeadais: Se UD

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Förvaltningsrätten i Jönköping

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Se UD

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Västtrafik AB

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Åberopande av annans kapacitet

Cur síos: För anbudssökande som åberopar annans kapacitet (se avsnitt 1.5.6)

Aitheantóir inmheánach: 1858500-1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 51500000 Installation services of machinery and equipment

Aicmiú breise (cpv): 34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Västra Götalands län (SE232)

Tír: An tSualainn

Eolas breise: se ud

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 06/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 40 000 000,00 SEK

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 10/04/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=87337>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=87337&GoTo=Tender>

[MeFormsNoticeId=87337&GoTo=Tender](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=87337&GoTo=Tender)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Sualainnis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 21/04/2026 21:59:59 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: SE UD

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Se UD

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Förvaltningsrätten i Jönköping

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Västtrafik AB

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Förvaltningsrätten i Jönköping

5.1. Luchtóg: LOT-0003

Teideal: Alternativ 2 - inlämnande av bevis med ansökan

Cur síos: Välj alternativ 2 om ni inkommer med bevis direkt i ansökan. OBS Välj antingen alternativ 1 eller alternativ 2!

Aitheantóir inmheánach: 1858501-2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 51500000 Installation services of machinery and equipment

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Västra Götalands län (SE232)

Tír: An tSualainn

Eolas breise: SE UD

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 06/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 40 000 000,00 SEK

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 10/04/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=87337>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 28/04/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: [https://tendsign.com/doc.aspx?](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=87337&GoTo=Tender)

[MeFormsNoticeId=87337&GoTo=Tender](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=87337&GoTo=Tender)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarraí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Sualainnis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Spríodhata chun iarraí ar rannpháirtíocht a fháil: 21/04/2026 21:59:59 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: SE UD

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: SE UD

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Förvaltningsrätten i Jönköping

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: SE UD

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Västtrafik AB

5.1. Luchtóg: LOT-0004

Teideal: Alternativ 1 - lämna in egenförsäkran (1)

Cur síos: Välj alternativ 1 om ni inkommer med egenförsäkran, ESPD. OBS Välj antingen alternativ 1 eller alternativ 2!

Aitheantóir inmheánach: 1858502-3

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 51500000 Installation services of machinery and equipment

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Västra Götalands län (SE232)

Tír: An tSualainn

Eolas breise: se UD

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 06/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 40 000 000,00 SEK

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 10/04/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=87337>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: [https://tendsign.com/doc.aspx?](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=87337&GoTo=Tender)

[MeFormsNoticeId=87337&GoTo=Tender](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=87337&GoTo=Tender)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Sualainnis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 21/04/2026 21:59:59 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Se UD

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Se UD

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Förvaltningsrätten i Jönköping

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: se ud

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Västtrafik AB

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Västtrafik AB

Uimhir chlárúcháin: 5565585873

Roinn: Upphandlingsenheten

Seoladh poist: Box 123

Baile: SKÖVDE

Cód poist: 54123

Foroinn tíre (NUTS): Västra Götalands län (SE232)

Tír: An tSualainn

Pointe teagmhála: Elin Entin

R-phost: elin.entin@vasttrafik.se

Teil.: 010-43 45 200

Seoladh idirlín: <https://www.vasttrafik.se>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Förvaltningsrätten i Jönköping

Uimhir chlárúcháin: 202100-2742

Seoladh poist: Box 2201

Baile: Jönköping

Cód poist: 550 02

Foroinn tíre (NUTS): Jönköpings län (SE211)

Tír: An tSualainn

R-phost: forvaltningsrattenijonkoping@dom.se

Teil.: 036-15 66 00

Seoladh idirlín: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-jonkoping/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

b8d565ba-2e4a-4017-8eee-6933be41f396-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0001

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0002

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0003

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0004

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: ba65f573-be8e-4ff3-a83d-505a8b1b6370 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 13/04/2026 08:52:10 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Dáta seolta an fhógra (eSender): 13/04/2026 08:52:11 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Sualainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 253874-2026

Uimhir eagráin IO S: 72/2026

Dáta foilsithe: 14/04/2026